



**ev. luth.**  
**Johannesgemeinde**  
Völksen • Alvesrode • Mittelrode

## Gemeindebrief



**Gott spricht: Ich schenke euch ein neues  
Herz und lege einen neuen Geist in euch**

Hesekiel 36,26



### Sich legen bringt Segen!



Mit Riesenschritten gehen wir auf das Jahresende zu. Nur noch die Adventszeit, ein bisschen Weihnachtsvorbereitungen, fröhliche Festtage und schon können wir das Neue Jahr feiern.

Darf ein Pastor den Augenblick mit einem Augenzwinkern beginnen? Ich hoffe, Sie haben dieses beim Lesen bemerkt, das Augenzwinkern, am Ende des ersten Abschnittes. Ich hoffe auch, Sie verleben in der Adventszeit auch ruhige, besinnliche Stunden. Können sich während der Weihnachtstage - bei allem, was für Sie ansteht -, auch einmal einen Moment für sich und die Botschaft vom Kind in der Krippe schenken. Denn wie schnell ist auch 2016 wieder rumgegangen. Auf ganz unterschiedliche Erfahrungen aus diesem Jahr blicken Sie zurück, die Sie nun mitnehmen ins Neue! Nicht jeder freut sich auf das Kommende. Nicht jede denkt mit ruhigem Herzen an das Zurückliegende. Für die meisten wird das Leben ohne große Veränderungen einfach über den Jahreswechsel hinweg schreiten.

Sich legen bringt Segen. Nein, dies ist kein Schreibfehler. Nicht nur dem kurzen Nickerchen zwischendurch sagt man wohlthuende Kräfte nach. Was aber nicht immer und für jeden umsetzbar ist. Doch die Psalmbeter (z.B. Ps 63,7) sprechen davon, dass der Moment des Liegens Zeit bietet, über das eigene Leben und vor allem Gott nachzusinnen. Und der Prophet

Samuel hörte, während er lag, Gott, der ihn in seinen Dienst rief.

Schon dieser Aspekt des Legens vermag, sich positiv auf das Leben und damit die Zukunft auszuwirken.

Ähnlich verhält es sich beim Zurück- oder An-legen, das ich Ihnen ans Herz legen möchte. Legen Sie sich doch einmal schöne Erinnerungen zurück. Damit legen Sie einen Schatz an, der Sie in Zeiten beschenkt, in denen Sie diese Erlebnisse nicht wiederholen können, aus welchem Grund auch immer. Der wie ein Licht in der Dunkelheit leuchten kann. Wie auch eine Sammlung von bestimmter Musik, Ihren Lieblingsliedern oder -stücken das Herz auf gute Weise zu bewegen in der Lage ist. Es dürfen auch Gedichte oder Briefe sein (wann haben Sie zuletzt einen echten handgeschriebenen Brief in Händen gehalten?). Und nicht zuletzt rät uns das Hohelied Salomos, uns Gott wie ein Siegel auf das Herz zu legen. Seine Botschaft wirkt als Segen in unserem Leben. Treu geht er in Liebe mit uns durch die Zeiten. Auch aus seinem Segen bringen den Wort lässt sich ein Schatz, ein Vorrat anlegen. So stellt der gute Hirte uns bereit, was zu helfen vermag, das Neue Jahr, ja alles Kommende, vertrauend und auf sein Wirken hoffend anzugehen.

Gott segne Sie und behüte Sie!  
Ihr Reinhard Surendorff



## Liebe Gemeinde,



2017 steht im Zeichen des Reformationsjubiläums. Unruhige Zeiten waren das vor 500 Jahren, unruhige Zeiten sind es durchgehend geblieben,

weil wir Menschen, so scheint es, wohl leider nicht längere Zeit in friedlichem Miteinander leben können. Oft fehlt einfach die Geduld miteinander oder die Bereitschaft zum genauen Zuhören oder Hinsehen. Gerade kann man das in der Weltpolitik beobachten oder auch in Europa, aber manchmal auch im ganz Kleinen, direkt um uns herum. Diese Unzulänglichkeit, sie ist uns offensichtlich mitgegeben. Um so wichtiger ist es, dass wir unsere ungünstigen oder sagen wir, sehr individuellen Eigenschaften zeitweise einmal hintenan stellen, sie umwandeln in Energie und Handlungen, die der Allgemeinheit dienen. Dies ist eine beständige Herausforderung: Wir sind als Christen aufgerufen, stets daran zu arbeiten.



Karsten Frede

Der KV muss sich zum wiederholten Mal mit einer Änderung an einer Position neu aufstellen. Karsten Frede hat seinen Rücktritt aus dem KV erklärt. Schon länger konnte er seine Aufgaben nicht mehr so erfüllen, wie er

es gern getan hätte. Wie es ihm möglich ist, steht Karsten Frede jedoch weiterhin für Hilfe in der Gemeinde zur Verfügung. Wir danken ihm und wünschen ihm alles erdenklich Gute und Gottes Segen für die Zukunft.



Sigrid Hachmeister

Der Kirchenvorstand bedankt sich ganz herzlich bei unserer scheidenden Ortsbürgermeisterin Sigrid Hachmeister für die stets gute Zusammenarbeit, ihre Offenheit gegenüber unseren Belangen und ihren Einsatz auch in der Leitung von Vereinen und Verbänden.

Bei aller Unruhe, die uns umgibt: Wir wünschen Ihnen eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit. Schenken Sie sich und Ihren Familien und Freunden einfach einmal Zeit miteinander. Und vielleicht können Sie etwas von diesem Weihnachtszauber mit hinüber ins neue Jahr nehmen. Das wäre schön, das wünschen wir Ihnen!

Herzliche Grüße im Namen des Kirchenvorstands  
Heike Meyer





## Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch. Ezechiel 36,26

*Von Reinhard Surendorff.*

Die Jahreslosung für 2017 schenkt Hoffnung.

Bestands-Momentaufnahme:

Im Oktober '16, während ich diese Zeilen schreibe, laufen in den USA die letzten Vorbereitungen zur Wahl, in Mossul versucht eine zusammen gewürfelte Koalition aus früheren Nicht-Freunden, die Anhänger des sogenannten Islamischen Staates zu vertreiben, während die sich bereits die nächsten Städte zum Verschanzen suchen.

In Deutschland suchen die Einen nach einem Kandidaten(in?) für den Präsidentenstuhl und noch mehr nach jemandem für den der Kanzlerin.

Die Freihandelsabkommen werden diskutiert und ob Leipzig zum Bayern-Verfolger taugt.

Der Kirchenvorstand sorgt sich um die Nachfolge ausgeschiedener Mitglieder und nimmt schon einmal die Wahl 2018 in den Blick.

Rückblick: Während das Volk Israel in babylonischer Gefangenschaft, unsicher, erschüttert, zerrissen zwischen Anpassung und Beibehaltung der eigenen religiösen Identität hin und her schwankt, verkündet

der Prophet Ezechiel das Heilswort Gottes. Er werde das steinerne Herz des Volkes aufbrechen und ihm ein neues Herz schenken. Als Zentrum von Vernunft und

Verstand, von Erinnerung und Gewissen, anders als heute, wo wir hier die Gefühle, das Leben verorten, deutet das Wort daraufhin, dass das Volk in der Fremde Gedankenlosigkeit, Unvernunft und Dummheit überwinden wird.

Dem Volk wird ein neuer Anfang geschenkt. Einer, der sie

erkennen lässt, wie sehr sie Gottes Namen verraten haben. Der Ungehorsam gegenüber Gott, die Hinwendung zu anderen Göttern, hat sie in diese Lage gebracht. Hier würde Martin Luther uns vielleicht an seinen Lehrsatz erinnern: Woran du aber dein Herz hängst, das ist dein Gott. Werden wir der Einladung folgen, wachsam zu sein, woran wir unser Herz wirklich hängen? Sind wir bereit, realistisch zu schauen, welches die wahren Götter in unserem Leben sind?

Der Prophet Israels hat damals erst nach dem Untergang Jerusalems, als alles verloren war, seine Ankündigungen des Unheils beendet und fortan das Heil für das Volk Gottes verkündet.



Ja, ihm wurde da bewusst, Gott wird das verstockte, steinerne Herz seines Volkes ersetzen durch ein erneuertes Herz, das nun empfindsam, aufgeschlossen und für Gottes Wort empfänglich ist. So gelangen sie wieder zur Gotteserkenntnis und zu einem Lebensstil, der Gottes Willen für diese Welt, für ihr Leben befolgt. Diese Veränderung wird durch den Geist Gottes unterstützt. Sie ist eine Lebensenergie,

voller Kraft, dynamisch, die die Menschen in Bewegung versetzt und zum richtigen Handeln anleitet und dazu verhilft.

Mir sagt die Jahreslosung, dass Veränderung möglich ist, weil Gott sie möglich macht. Möge sein Geist des Friedens, der Liebe, der Gerechtigkeit und Gnade, auf erneuerte Herzen in uns treffen.



## Eine Chance anders anzufangen

*Landesbischof Prof. Dr. Heinrich Bedford-Strohm, Vorsitzender des Rates der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) zur Jahreslosung 2017:*

Ein neues Jahr. Eine Chance anders anzufangen. Wieder mal Sport machen. Nicht mehr so viel Fernsehen. Mehr Zeit für die Kinder nehmen. Mehr Nähe in meiner Partnerschaft. Mich für etwas Sinnvolles engagieren.

Etwas in meinem Leben zu verändern, ist eine echte Herausforderung. Oft genug gelingt es nicht, du kannst es noch so wollen und dich noch so sehr anstrengen.

Martin Luther hatte ganz auf seine Kraft gesetzt, um sein Leben als Mönch Gott recht zu machen. Bis er merkte: Weder gute Werke noch Gebet noch Fleiß noch

sonst eine Anstrengung können bewirken, dass Gott mir gnädig wird.

Dann entdeckte er, was die Bibel über Veränderung sagt: Sie kommt nicht aus unserer eigenen Anstrengung, sondern allein von Gott. Wenn wir uns für seine Liebe öffnen. Wenn wir lernen, sie zu empfangen, anstatt sie verdienen zu wollen.

Gott spricht: „Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch.“ Darum: Wenn Du Dich nach Veränderung sehnst – leg Deine Sehnsucht Gott ans Herz und lass Dich von ihm beschenken.







## Veränderung der bisherigen Sternsingeraktion

Von Reinhard Surendorff. Seit den Zeiten des Pastorenehepaares Beubler und Pfarrer Wischgolls ist es in unserer Kirchengemeinde Tradition, dass Kinder in den Tagen um Epiphania den Segen Gottes in die Gemeinde tragen. Als Balthasar, Melchior und Casper erzählen sie vom Erscheinen Gottes in seinem Sohn Jesus Christus. Sie schreiben mit Kreide **C**hristus **M**ansionem **B**enedicat, also *Christus segne dieses Haus* über Haustüren und an Eingänge und machen damit deutlich, dass Gottes Segen mit den Menschen sein soll, die hier ein und ausgehen. All dies geschieht in ökumenischer Geschwisterlichkeit.



Segenswünsche seit 1983 am Völkser Pfarrhaus  
Dabei beschenken die Kinder und Jugendlichen nicht nur die, die sie besuchen, sondern bitten um eine Spende für Kinder in

Not. Bislang gingen diese Spenden komplett an eines der Kindermissionswerke des Papstes, nämlich „Die Sternsinger“.

In den vergangenen Jahren wurde diese ökumenische Aktion fast ausschließlich von Kindern der Johannesgemeinde getragen, allein beim Begleitungsteam waren wir ökumenisch aufgestellt.



Delegation aus Wotta 2012 zu Besuch in unserem Kirchenkreis

Nun gibt es in unserem Kirchenkreis Laatz-en-Springe, angesiedelt in Eldagsen, eine intensive Partnerschaft mit dem Kirchenkreis

Wotta in Tansania. Über Jahre sind enge Verbindungen entstanden. Unser Kirchenkreis unterstützt die Kirchengemeinden vor Ort, zu einem großen Teil über Spenden. Zur Zeit wir u.a. der Bau eines christlichen Kindergartens in Kibakwe mitfinanziert.

Im vergangenen und diesem Jahr war durch die Klimaveränderungen, die auch Tansania schwer trafen und zu M i s s e r n t e n



Hier liegt Wotta in Tansania

führte, die Not immer größer geworden. Nach dem der Versuch im vergangenen Jahr, durch die Sternsingeraktion über das Missio Hilfswerk etwas für die Menschen in Wotta zu tun, wegen zu hoher bürokratischer Hürden, und keiner garantierten Zusage einer Unterstützung dort unterlassen wurde, hat sich der Kirchenvorstand entschieden, neue Wege zu beschreiten.

**Als Segensbringer werden die Sterndeuter Balthasar, Melchior und Casper sich auch in der kommenden Epiphaniiaszeit am 8. Januar nach dem Gottesdienst auf den Weg machen und versuchen alle zu besuchen, die den Segen Gottes zugesprochen bekommen möchten.**

Und sie werden auch wieder um eine Spende für Kinder in der Welt bitten. Doch diesmal gehen die Spenden zu Zweidrittel an die Partnerschaftsaktion mit dem Kirchenkreis Wotta und zu einem Drittel wie gewohnt an das katholische Missionswerk, das diesmal Projekte in Kenia unterstützt. Durch die Spenden wird Kindern in Wotta der Besuch von weiterführenden Schulen finanziert, zum Teil auch eine Berufsausbildung ermöglicht, was eine Zukunft eröffnet - den Kindern und dem Land.

**Einholung der Segensbringer mit ihren Spenden ist am 8. Januar um 17 Uhr.**

Die Partnerarbeit der beiden Kirchenkreise steht unter der Schirmherrschaft

der Superintendenten. Frau Meusel, die in Eldagsen zusammen u.a. mit Frau Michel die Arbeit organisiert, kümmert sich seit Jahren um den geregelten Ablauf. Sie kontrolliert selbst vor Ort den Lauf der Spenden und Gelder, so dass die Spenden zu hundert Prozent dort ankommen, wofür sie bestimmt sind: zum Wohl der Kinder.

Wir hoffen hier auf Zustimmung durch die Gemeinde und die weitere Unterstützung der Segensbringer-Aktion.

Sollten Sie Fragen zu dieser Veränderung haben oder sich vielleicht sogar aktiv oder passiv daran beteiligen wollen, sprechen, rufen oder mailen Sie bitte mich oder Sonja Witte an.



Auch in diesem Jahr wird der Segen an die Türen geschrieben



*Elektrotechnik die begeistert*

**Heinfried Severin**

Bohlweg 23  
31832 Springe/OT Völkzen  
Tel. 0 50 41 / 770 89 08  
Fax 0 50 41 / 770 89 09  
Handy 0172 / 104 40 80  
info@elektro-severin.de  
www.elektro-severin.de

**Planung und  
Ausführung von:**

- Elektroinstallation
- Beleuchtungstechnik
- Antennenbau
- Sprechanlagen
- Einbruchmeldeanlagen
- Nachtstromspeicherheizung
- Vermietung von  
Baustromverteilerschränken
- Verkauf von Elektrogeräten
- Photovoltaik



*pflegeleichte Staudenpflanzungen*  
Obstbaumschnitt \* Gartenpflege  
Trockenmauern \* Steinanlagen \* Wasser

*Ich gestalte Ihren Garten nach Ihren Wünschen  
und pflege ihn einmalig oder regelmäßig.*

**Dipl.-Ing. Ulrike Giebel**

Im Tränkefeld 13  
31832 Springe OT Völkzen  
Tel.: 05041 / 80 29 29  
E-Mail: ulrikegiebel@arcor.de

**Individuelle  
Gartenpflege  
und naturnahe  
Gartengestaltung**

**Meiers Blumenscheune**

- Topfpflanzen
- Beet- und Balkonpflanzen
- Tontöpfe und -schalen, Kerzen
- Blumenerde, Kompost, Torf und Rindenmulch
- Speisekartoffeln
- Erdbeeren und Äpfel zur Saison
- Wein und Weingelee und Winzeressig

Des Weiteren übernehmen wir Dauergrabpflege und Grabbepflanzungen

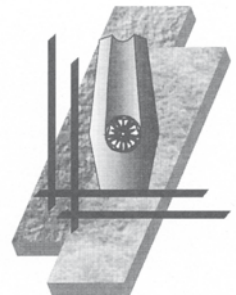
Inh. Dirk Meier  
Pattensen-Schulenburg  
Grünes Tal 8  
Tel.: 05069 / 3298

**Karl-Heinz  
Dziubek**

Karl-Heinz Dziubek · Diekesbeeksweg 9 · Stadt Eldagsen

Telefon (0 50 44) 283 · Telefax (0 50 44) 86 24 · dziubek@gmx.de

**MARMOR  
GRANIT  
GRABMALE**





## Martin Luther denkt über Weihnachten nach

Von Martin Luther wissen wir, dass er häufig melancholische, dunkle Momente durchlebt hat. Dagegen hatte er ein einfaches Rezept: „Dann suche ich das Gespräch mit Menschen, weil mich oft schon die einfachste Magd getröstet hat. So gar ist ein Mensch seiner selbst nicht mächtig, wenn er traurig und allein ist, selbst wenn er mit der Schrift wohlgewappnet ist.“

Am Weihnachtsabend des Jahres 1538 war Luther ausgesprochen frohen Mutes, obwohl ihn ernste Gedanken bewegten. In der Tischgesellschaft ist seine große Weihnachtsfreude spürbar. Anton Lauterbach, der Wittenberger Diakon und häufig Tischgast im Hause Luther war, berichtet uns die Gedanken des Reformators: „Ach, wir armen Menschen! Dass wir so kalt und faul zu dieser großen Freud uns stellen, die doch uns geschehen ist; die große Wohltat, die weit, weit über alle ander Werke der Schöpfung ist, und sollens dennoch so schwächlich glauben, so es uns von Engeln gepredigt und gesungen wird, welches himmlische theologi sind und haben sich unserethalben so gefreuet! Ihr Gesang ist der allerherrlichsten, in ihm liegt der ganze Christenglaube. Denn das gloria in excelsis ist der höchste Gottesdienst. Den wünschen und sin-

gen sie uns in diesem Christo. Denn die Welt nach dem Fall Adams kennt weder Gott noch seine Schöpfung, sie lebt ganz und gar außer dem Preis Gottes. ... Denn wahrlich, wer kann das ausdenken, wie Gott das schafft aus dem dürren Erdreich, so mancherlei Blümlein, so schöne Farben, liebliche Ruchs, die kein Maler noch Apotheker also machen könnte. Dennoch kann Gott grüne, gelbe, rote und blaue, braune Farb aus der Erde bringen. ... Jetzt aber genießen wir dies alles bis zum Erbrechen ohne allen Verstand ... Deshalb rufen in der Weihnachtsgeschichte die Engel die gefallen Menschen zu Glauben und Liebe, das heißt zum Preise Gottes und zum Frieden auf Erden.“

Im Evangelischen Gesangbuch findet sich als fester Bestandteil Luthers bekanntes Weihnachtslied *Vom Himmel hoch* (EG 24): wohl eines der wichtigsten Weihnachtslieder überhaupt. Es ist sicher im weihnachtlichen Familienkreis in Wittenberg entstanden; in der achten Strophe heißt es:

Sei mir willkommen, edler Gast!  
Den Sünder nicht verschmähet hast  
Und kommst ins Elend her zu mir,  
Wie soll ich immer danken dir?





## Badelt-EDU-Service

### Dienstleistung rund um den PC

Ihre schnelle Hilfe bei: - Problemen mit dem PC (Reparatur, Aufbau,...)

Roman Badelt

Alvesrode

In der Ecke 5

Tel. 05041-779474

Fax 05041-779217

Service@badelt-home.de

**Sprechen Sie  
mich an !**

- Installation von Hard- und Software
- Anwendung von Software  
(individuelle Schulung bei Ihnen zu Hause)
- Internetzugang über DSL, ISDN,...
- Schreib-, Satz- und Drucktechnik

**WIETSTOCK  
BAU**

BAUUNTERNEHMEN



**Andreas Wietstock**

Maurermeister staatl.gepr.Restaurator

GLÜCKAUFSTRASSE 6 31832 SPRINGE

FON 05041 8909

FAX 05041 81483

Handy 0171 4840583

email: andreas.wietstock@t-online.de

#### Planung und Ausführung:

- Maurer- Betonbauarbeiten
- Fliesen- Plattenarbeiten
- Innenausbau
- Natursteinarbeiten
- Außenanlagen
- Putz- Estricharbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Lehm- und Holzbau
- Anbauten
- Umbauten

**fmg**

Fette Metallbau GmbH

*Wir bringen Metall  
für Sie in Form*

#### Metallkonstruktionen aus Stahl, Edelstahl und Aluminium:

- Metallzäune
- Balkone
- Geländer
- Treppen
- Sonderkonstruktionen

Spielburg 35 - 31832 Springe / Völkse - Tel.: 05041 982099 - Fax: 05041 982104 - www.fette-metallbau.de

### Ob Öl, ob Gas - **Wärme** nach Maß

- moderne Heizungstechnik
- Öl- und Gasbrenner Kundendienst
- Sanitär- und Gasinstallation

**Holger Schmidt** Meisterbetrieb



Bei uns wird **SERVICE**  
groß geschrieben!

Büro: Buchenkamp 9 · 31832 Springe/OT Völkse · Tel. (0 50 41) 83 74 · Fax (0 50 41) 8 10 58

Service-Nummer PATTENSEN: (0 51 01) 85 22 79

e-mail: info@schmidt-waerme.de · www.schmidt-waerme.de



Was ursprünglich zu den Hirten gesprochen wurde, richtet sich nun an alle, die Jesus folgen wollen. Gott macht sich eins mit den Menschen. Zu allen Zeiten hoffen sie auf eine Zeit des Friedens, die mit der Geburt des Heilands beginnt. Gott beseitigt nicht etwa die schuldig gewordene

Menschheit, nein, er gibt sich mitten in sie hinein. „Die Geburt eines Kindes soll die große Wendung aller Dinge herbeiführen, soll der ganzen Menschheit Heil und Erlösung bringen“ predigt Dietrich Bonhoeffer einmal an Weihnachten, „Ein Kind hat unser Leben in der Hand“.



# Weltgebetstag 2017

## Was ist denn fair?



*Von Jana Riedel*

Globale Gerechtigkeit steht im Zentrum des Weltgebetstags von Frauen der Philippinen. „Was ist denn fair?“ - Diese Frage beschäftigt uns, wenn wir uns im Alltag ungerecht behandelt fühlen. Sie treibt uns erst recht um, wenn wir lesen, wie ungleich der Wohlstand auf unserer Erde verteilt ist.

In den Philippinen ist die Frage der Gerechtigkeit häufig auch Überlebensfrage. Mit ihr laden uns philippinische Christinnen zum Weltgebetstag ein. Ihre Gebete, Lieder und Geschichten wandern um den Globus, wenn wir am 3. März gemeinsam den Gottesdienst feiern.

Text nach Lisa Schürmann, Weltgebetstag der Frauen – Deutsches Komitee e.V. -

### **Vorbereitungstreffen**

Samstag, 14. Januar, 9 Uhr  
in der Andreaskirche in Springe  
Anmeldungen sind für diesen  
Abend ab Dezember möglich.

### **Einstimmung auf den Weltgebetstag**

beim Land- und Leute-Abend  
Mittwoch, 1. Februar, 19.30 Uhr  
im Gemeindehaus Völksen

### **Weltgebetstagsgottesdienst**

Freitag, 3. März, 19.30 Uhr  
im Gemeindehaus Völksen.



## HEISSMANGEL

**Inh. Sigrun Jacob**  
Gartenstraße 12, 31832 Völksen  
Tel. 05041.81325

### Wäscheannahme:

Di. + Mi. von 13.30-18.00 Uhr  
Do. von 13.30-17.00 Uhr

### Bügelservice von

- Hemden
- Blusen
- T-Shirts
- Jeans-Hosen
- Kitteln



## Frisches vom Gänsekramp



- Hofladen: Kartoffeln, Eier, Dosenwurst, Gemüse u.v.m.
- Fleisch von Rind, Hähnchen und Heidschnucke (auf Bestellung)
- Blumen vom Feld zum Selbstpflücken

Familie Sustrath, Alvesroder Str. 10, 31832 Springe (Völksen, an der K 216) 05041.8687



von Kopf bis Fuß

### Praxis für Fußpflege und Kosmetik

**Iris Dittrich**

exam. Kinderkrankenschwester

- Kosmetik, Hautanalyse inclusive
- Ozonbehandlung
- Iontophorese - zur Wirkstoffeinschleusung in tiefere Hautschichten
- Sugaring

HILDEGARD  
BRAUKMANN

**Michaela Hoffmann**

exam. Krankenschwester

- Fußpflege, Fußbad inclusive
- schonende Behandlung durch moderne Nasstechnik
- B / S® Spangentechnik bei einwachsenden Nägeln
- Nagelpilzbehandlung

nähere Informationen unter [www.vonkopf-fuss.de](http://www.vonkopf-fuss.de)  
Kapellenstrasse 8a · 31832 Springe · Tel.: 05041.989498



**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten**  
**Wandbelags- und Tapezierarbeiten**  
**kreative Mal- und Spachteltechniken**  
**moderne Fassaden- und**  
**Wohnraumgestaltung**  
**Wärmedämmarbeiten**  
**Bodenbelagsarbeiten**

Steinkrüger Str. 12 · 31832 Springe · Tel.: 05041/779050 · mobil: 0174/1682013 · [info@meister-fricke.de](mailto:info@meister-fricke.de) · [www.meister-fricke.de](http://www.meister-fricke.de)

## Zum Leben gehört das Fühlen

Von Reinhard Ellsel.

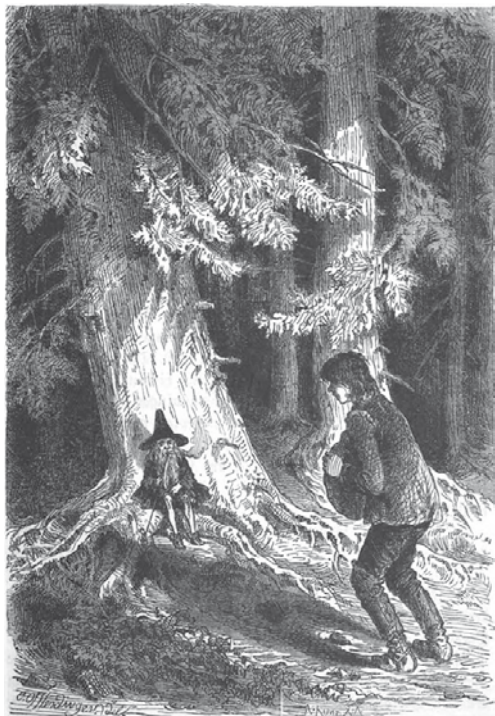
Wilhelm Hauff erzählt das Märchen „Das kalte Herz“:

Peter Munk, ein junger Köhler im Schwarzwald, ist sein armseliges Leben leid. Schließlich geht er zu einem Waldgeist. Dieser verspricht ihm Reichtum, wenn er sein lebendiges Herz gegen ein steinernes eintauscht. Der Kohlenpeter lässt sich auf den Handel ein. Er wird reich. Doch Mitleid kennt er nun nicht mehr. Selbst seine alte Mutter speist er mit kargen Almosen ab. Sein kaltes, steinernes Herz kennt nur Geldgier und Selbstsucht. Im Zorn darüber,

dass seine Frau gelegentlich einem Bettler doch etwas gibt, erschlägt er sie. Gott sei Dank schafft es der Kohlenpeter, mit einer List sein lebendiges Herz zurückzubekommen. Seine Frau wird wieder lebendig und er hat gelernt: Ein kaltes, steinernes Herz – damit kann ich nicht leben. Denn zum Leben gehört das Fühlen dazu. Oft das Leid, der Schmerz, aber dafür auch die Freude. „Ihr habt ein Herz aus Stein, ihr seid kalt und abgestumpft“: Das wirft Gott durch seinen Propheten dem Volk Israel in der babylonischen Gefangenschaft vor. Das harte Leben hat sie hart gemacht. Auch unter uns scheint mancher ein hartes, gefühlloses Herz zu haben. Kommt man mit einem harten Herzen besser durch das harte Leben?

Die Jahreslosung „Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch“ und deren Fortsetzung zeigt uns Gottes Weg: „Ich nehme das Herz von Stein aus eurer Brust und gebe euch ein Herz von Fleisch“ (Ezechiel 36,26b). Menschlichkeit macht das Leben göttlicher.

Carl Offterdinger - Wilhelm Hauff: Märchen für Söhne und Töchter gebildeter Stände, Stuttgart Rieger'sche Verlagsbuchhandlung, 1869, S. 285. Szene aus dem Märchen *Das kalte Herz* von Wilhelm Hauff: Der Köhler Peter beschwört das Glasmännlein.







Im Zentrum  
des Ortes

**Rosen**  
**APOTHEKE**  
**DROGERIE**

TELEFON  
0 50 41 – 8 13 01  
STEINHAUER-  
STRASSE 60  
31832 SPRINGE  
OT Völksen



Gesundheitszentrum  
Völksen

Praxis für Ergotherapie

Anja Schachner | Steinhauerstraße 48 | 31832 Springe - OT Völksen  
Telefon 0 50 41 - 80 20 20 | Handy 01 72 - 15 71 201 | e-mail ergotherapie-a.schachner@web.de

**ALEXANDER BERGER**



**FENSTER UND TÜREN,  
INNENAUSBAU, REPARATUREN,  
ROLLLÄDEN, MÖBELBAU**

**IM KAMPE 15 31832 SPRINGE  
TELEFON 05041/8606**

**Berger.Alexander@t-online.de**



## Personelles aus der Gemeinde

Von Heike Meyer.

### Pflege des Außengeländes

Eckhard Romeike hat zum 1.10. die Pflege des Außengeländes übernommen, nachdem Fyn Jonas Hientzsch sie aus beruflichen Gründen zum 1.9. abgegeben hat. Vertreter wird weiterhin Justus Pfeiffer sein.

### Seniorenkreis

Leider ist es bisher nicht gelungen, die Leitung neu zu besetzen. Kommissarisch hat unser stellvertretender KV-Vorsitzender Karl-Günter Rohlf die Organisation übernommen. Das neue Küchen-Team sorgt für das leibliche Wohl und begleitet den Nachmittag.

### Gemeindehausküche

Unsere Gäste, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Gemeinde haben wieder verbindliche Ansprechpartnerinnen für alle Anliegen und organisatorischen Fragen, die mit der Küche zu tun haben: Erika Niewand und Jutta Sohns. Wir freuen uns, dass dieser wichtige Dienst wieder in guten Händen liegt.

**Wir bedanken uns** bei allen MitarbeiterInnen für Ihre Einsatzbereitschaft, ihre Geduld und Ihr Engagement in der Johannesgemeinde. Wir wissen, dass dies nicht selbstverständlich ist und schätzen diese Arbeit deshalb um so mehr.

Danke für Ihre und Eure Zeit!



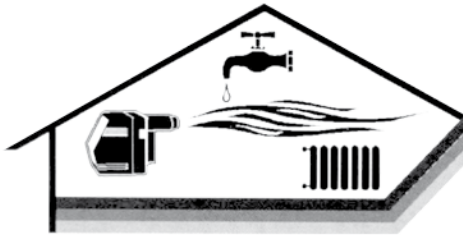
**WEIHNACHTSMARKT** ...und natürlich sind wir dabei!

Um 10 Uhr  
beginnen wir mit  
dem Gottesdienst

Um 11 Uhr  
Eröffnung  
auf Ratings  
Hof

Um 17 Uhr  
spielt der Po-  
sauenchor  
auf Ratings Hof

Die Kaffeestube ist  
im Gemeindehaus.  
Kuchenspenden werden  
gerne von Erika Niewand,  
Tel. 05041.8218 und  
0151.11265957 angenommen



## Gerhard Dobslaw

Tel.: 05041 / 98 20 48

Fax: 05041 / 98 96 61

**Sanitär**

**Heizung**

**Wartung**

Am Sportplatz 16  
31832 Springe / Völksen

E-Mail:  
ihre-heizung@onlinehome.de  
Internet:  
www.ihre-heizung.de

- o Heizkessel- und Thermenerneuerung
- o Bad-Sanierung – Alles aus einer Hand -
- o Solarsysteme (Die Sonne schickt keine Rechnung)
- o Wartung Öl-/Gaskessel und Thermen
- o Notdienst
- o Schornsteinsanierung
- o Tankanlagen

### Ihr Partyservice!

Ihre Feierlichkeiten ob groß oder klein  
sind bei uns in guten Händen. Nutzen Sie  
unseren unverbindlichen Beratungsservice.

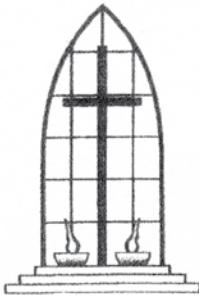


### Ihre Fleischerei!

- Hausgemachte Wurst
- Regelmäßige Angebote
- Mittwochs und Freitags Mittagsangebot

### Bernd Lange

Steinhauerstr. 52 · 31832 Springe/Völksen  
Tel. 05041/8477



## Ralf Stille Bestattungsinstitut Eldagsen und Umgebung

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Anonyme Bestattungen · Bestattungsvorsorge  
Sarglager und Überführungen

jederzeit persönliche Beratung auch im Trauerhaus

**Tag- und Nacht-Ruf (0 50 44) 5 38**



# Johannes Kantorei

Von Anja Opitz und Lauren Welliehausen.

## ++Kantorei-Vorschau++

Unsere Chorleiterin, Lauren Welliehausen, wird 2017 in Elternzeit gehen. Wir wünschen ihr und ihrer Familie alles Gute und freuen uns auf das Wiedersehen! Bezüglich der Vertretung informieren wir Sie im nächsten Gemeindebrief.

Am zweiten Adventssonntag, dem 4.12., um 17 Uhr laden wir Sie zum traditionellen **Adventskonzert** aller Musikgruppen in die Johanneskirche ein.

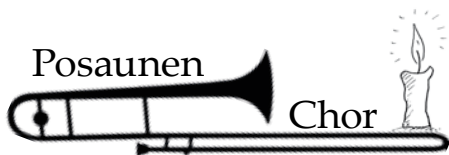
Die Kantorei wird neben bekannter Weihnachts-Chorliteratur auch moderne Lieder wie das Weihnachts-Wiegenlied von John Rutter und „The Work of Christmas“ (Forrest) präsentieren.

**Am Heiligen Abend** gestalten wir wieder die Christvesper um 22 Uhr musikalisch mit. Neben traditionellen Stücken singen wir auch das neue „Wiegenlied der Hirten“ von Bruch.

## ++Kantorei-Rückblick++

Ein besonderes Erlebnis war die Teilnahme der Kantorei am 5.11. zum „Ökumenischen Kirchentag am Deister“. Gemeinsam mit anderen Chören aus Springe sowie den Gästen erklangen zum Abschluss des Tages stimmungsvolle Lieder.

Den Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag bereicherten wir mit Mendelssohns „Morgengebet“, Op. 48, sowie Max Regers „Wir glauben an einen Gott“ aus *Acht Geistliche Gesänge*.



## + News vom Posaunenchor +

Von Elisabeth Nöhring. Der Posaunenchor blickt auf ein erfolgreiches, schönes und spannendes Kirchenjahr zurück! Besonders bleiben uns sicher unser 90ter Geburtstag und das damit verbundene Konzert beim Gemeindefest im Gedächtnis. Aber auch unsere alljährliche Mitwirkung an Gottesdiensten, wie Ostern oder Erntedank, war dieses Jahr wieder ein voller Erfolg. Außerdem war es wie immer eine Freude zu sehen, wie sich die Geburtstagskinder oder Jubilare über unsere Ständchen freuten und das eine oder andere Lied kräftig mitsangen.



Vor 38 Jahren - Adventsmusik 1978 mit dem Posaunenchor

Nun beginnt für uns alle die Adventszeit, die wieder mit zahlreichen musikalischen Auftritten gespickt sein wird – ob beim Weihnachtsmarkt, dem Adventskonzert und vielen weiteren Terminen. Wir wünschen uns und der gesamten Gemeinde eingesegetes neues Kirchenjahr!



## Besuchen Sie doch unsere Gemeindekreise - Sie sind herzlich eingeladen!

### **Nachmittagskreis für Senioren, Völksen**

jeden zweiten Montag im Monat um  
15.00 Uhr; Termine: 12.12., 9.1., 13.2.;  
Karl-Günter Rohlf, T. 05041.989210

### **Nachmittagskreis für die ältere Generation in Mittelrode**

einmal im Monat, donnerstags  
um 15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus  
Termine: 19.1. und 16.2.  
Sylke Herbst, T. 05044.576

### **Posaunenchor**

dienstags um 19.30 Uhr Gesamtchor  
Elisabeth Nöhring,  
T. 05041.8025738, Mobil 0178.8519390  
Ansprechpartnerin für Ständchen:  
Thea Serdjukow, T. 05041.8608

### **Tai-Chi-Gruppe**

donnerstags 19.30 Uhr  
Matthias Westphal, T. 0175.4125899

### **Besuchsdienst**

Treffen nach Vereinbarung  
Pastor Reinhard Surendorff,  
T. 05041.989601

### **Johanneskantorei**

montags von 19.30 bis 21.30 Uhr  
Lauren Welliehausen, T. 05041.7797577

### **Kreistänze der Erde**

2. und 4. Donnerstag im Monat, 20 Uhr  
Barbara Berndt, T. 05041.81555

### **Singen am Lagerfeuer**

Lust auf Fahrtenlieder und Christliches?  
2. Freitag im Monat, Pfarrgarten oder Ju-  
gendraum, 18.30 Uhr: 9.12., 13.1., 10.2.  
Kristin Surendorff-Belder,  
T. 0152.29067279

### **Eltern-Kind-Kontaktgruppe**

nach Absprache, Infos im Kirchbüro

### **Krabbelgottesdienst**

10.12. um 10 Uhr  
Margrit Berthold-Fricke, T. 05041.648044

### **Kindergottesdienst (KiGo)**

Im Gottesdienstplan stehen genaue Ter-  
mine, kein KiGo in den Schulferien  
Völksen: sonntags 10 Uhr (s. Termine)  
KiGo mit Beginn in der Kirche  
Ehepaar Gennat, T. 05041.81328  
Stella Häsemeyer, T. 05041.982294  
Alvesrode: bitte fragt nach bei  
Sabine Basse, T. 0152.08753741  
Martina Schrader, T. 05041.63537

### **Pfadfinder (VCP)**

„Fledermäuse“ Jahrgang 98/00  
freitags nach Vereinbarung,  
Jakob Klüber, T. 05041.81070 und  
Nils Wachner, T. 0151.55800076  
„Wildkatzen“ Jahrgang 00/02  
donnerstags 17.30 bis 19 Uhr,  
Sophia Frede T. 0151.75080017  
„Polarwölfe“ in Springe Jahrgang 03/05  
Gemeindehaus St. Andreas  
donnerstags 17.30 bis 19 Uhr  
Jan Malte Hientzsch, T. 0160.2831148  
„Schneeeulen“ in Springe Jahrgang 05/07  
Gemeindehaus St. Andreas  
donnerstags 15.30 bis 17 Uhr  
Lilith Fesser T. 0151.53791692  
„Neue Gruppe“ in Springe 1.-3. Klasse  
Gemeindehaus St. Andreas  
dienstags 17-18.30 Uhr  
Lena Busch 0160.2253066  
Merle Feldmann 0157.32102515





### Kinderbrunch

vierteljährlich ab 9 Uhr, für 4 - 10 jährige,  
Termin 18.2., 9 - 11.30 Uhr  
2 €/Kind, Geschwister frei  
Carola Ehlers, T. 05041. 8426

### Gitarrenunterricht

für Kinder, Jugendl. und Junggebliebene  
dienstags nachmittags  
Nils Wittrock, M. 0174 3362480, T. 0511.  
4707753, Mail: nilswittrock@yahoo.de

Wenn nicht anders verzeichnet, treffen sich die  
Gruppen im Gemeindehaus Völkens.

### Neugeborenenläuten

In Ihrer Familie ist ein Kind geboren?

- Sie möchten daran erinnern und zum fürbitten-  
den Gebet aufrufen? Nach Absprache läuten wir  
um 18.15 Uhr. Infos gibt Pastor Surendorff!
- Melden Sie sich in Alvesrode bei Frau Bennecke,  
in Völkens bei Herrn Beßling oder im Kirchbüro  
und in Mittelrode bei Herbsts, T. 05044.576  
oder Korthöbers, T. 05044.368

### Babysitter gesucht?

- Wir helfen gerne weiter. Jugendliche im Alter  
von 13 - 17 Jahren, großteils mit Babysitteraus-  
bildung, möchten Ihr Kind begleiten.

Info: Carmen Steininger, T. 05041.989190,  
p.steininger@schwank.de



### Winter, Kerzenschein, Feuerkorb, Glühwein und Pour L'Amour mit ihrem neuen Winterprogramm

Benefizkonzert zu Gunsten der Hospizdiens-  
te Laatzen-Pattensen-Hemmingen und  
Hospizarbeit Springe e.V.

am 16.12.2016 um 19 Uhr in der Kirche

Zur Einstimmung darf um 18 Uhr beim le-  
bendigen Adventskalender selbst gesungen  
werden und auch die Posaunen werden zu  
hören sein.

Anschließend werden Pour l'Amour uns ver-  
zaubern mit allem, was der Winter musika-  
lisch zu bieten hat: „Let it snow“!

Der Eintritt ist frei, wir bitten um eine  
Spende für die wichtige Arbeit dieser  
Hospizdienste



Meine Seele wartet auf den Herrn mehr als die Wächter auf den Morgen Ps 130, 6

Tag	Ort	Zeit	Gottesdienst/Veranstaltung	s. Seite
4 So	Völksen	10.00	Gottesdienst mit Taufe	
2. Advent	Völksen	10.00	Kindergottesdienst	
	Völksen	17.00	Adventskonzert	17
7 Mi	Völksen	19.30	KV-Sitzung	
9 Fr	Alvesrode	15.00	Seniorenweihnachtsfeier	
	Völksen	18.30	Singen am Lagerfeuer	
10 Sa	Völksen	10.00	Krabbelgottesdienst in der Kirche	25
	Völksen	15.00	Taufgottesdienst	
11 So	Völksen	10.00	Gottesdienst	
3. Advent	Völksen	anschl.	Weihnachtsmarkt	15
12 Mo	Völksen	15.00	Seniorenkreis Weihnachtsfeier	
15 Do	Völksen	9.30	Advents-/Weihnachtsandacht Johanneskrippe	
	Völksen	10.30	Advents-/Weihnachtsandacht DRK KiTa	
16 Fr	Völksen	10.00	Advents-/Weihnachtsandacht Schule	
		19.00	Benefizkonzert Hospiz	19
17 Sa	Völksen	15.30	- 17 Uhr Vorbereitung, Einstimmung der Segensbringer	29
18 So	Völksen	10.00	Pfadfindergottesdienst mit Friedenslichtübergabe	29
4. Advent				
24 Sa	Völksen	14.00	Gottesdienst in der Altenpension	
Heiliger Abend	Völksen	15.30	Gottesdienst	
	Alvesrode	17.00	Gottesdienst	
	Völksen	18.30	Gottesdienst Sup. i.R. de Boer mit Posaunenchor	
	Völksen	22.00	Gottesdienst	
25 So	Völksen	10.00	Gottesdienst Ln. Lemon	
1. Weihnachtstag				
26 Mo	Völksen	10.00	Gottesdienst m. Abendmahl	
2. Weihnachtstag				
27 Di	Völksen	18.00	Andacht zu den hll. Nächten	20
31 Sa	Völksen	17.00	Jahresschlussandacht	
Silvester				

## Es ist für uns eine Zeit angekommen...

lebendiger Adventskalender in Völksen, Alvesrode, Mittelrode und Bockerode

Sie sind herzlich eingeladen,  
abends in der dörflichen  
Gemeinschaft zu singen und  
Geschichten zu lauschen,  
wenn Nachbarn ihr Ad-  
ventsfenster öffnen.

Die Termine für Völksen finden Sie in der ört-  
lichen Presse und als Aushang in den Völks-  
er Geschäften,  
in Mittelrode, Bockerode und Alvesrode  
finden Sie die Termine rechtzeitig in  
Ihrem Briefkasten.



Auf dein Wort will ich die Netze auswerfen. Lukas 5, 5

Tag	Ort	Zeit	Gottesdienst/Veranstaltung	s. Seite
1 So Neujahr	Mittelrode	18.00	Neujahrsgottesdienst zu den hll. Nächten	s.u.I
4 Mi	Völksen	15.30 - 17 Uhr	Vorbereitungstreffen Segensbringer	29
5 Do	Alvesrode	18.00	Andacht zu den hll. Nächten	s.u.
8 So 1. So. n. Epiphanias	Völksen	10.00	Gottesdienst mit Aussendung der Segensbringer, KK	6, 29
	alle Dörfer	anschl.	Die Segensbringer kommen!	6, 29
	Völksen	17.00	Einholung der Segensbringer	6, 29
9 Mo	Völksen	15.00	Seniorenachmittag	
13 Fr	Völksen	18.30	Singen am Lagerfeuer	
15 So 2. So. n. Epiphanias	Völksen	10.00	Gottesdienst L. Herfort	
	Völksen	10.00	Kindergottesdienst	
19 Do	Mittelrode	15.00	Nachmittagskreis der älteren Generation	
22 So 3. So. n. Epiphanias	Völksen	10.00	Gottesdienst Präd. Rusek	
28 Sa	Völksen	15.00	Taufgottesdienst	
29 So 4. So. n. Epiphanias	Völksen	10.00	Gottesdienst m. Abendmahl	
	Völksen	10.00	Kindergottesdienst	

Ab jetzt wieder  
Winterkirche

**Heilige Nächte 2016 / 17**

**Ein Geschenk, das ewig bleibt**

So 25.12. Springe St. Andreas (Einführung)

Mo 26.12. Gestorf Kirche (Abendgottesdienst mit Weihnachtsliedern)

Di 27.12. Völksen Johanneskirche

Mi 28.12. Allerde St. Nicolai

Do 29.12. Springe Christ König

Fr 30.12. Sorsum Kapelle

Sa 31.12. 17 Uhr Lüdersen St. Marien (Altjahresgottesdienst mit Abendmahl)

So 1. 1. Mittelrode Dorfgemeinschaftshaus (Neujahrsandacht)

Mo 2. 1. Eldagsen St. Alexandri

Di 3. 1. Altenhagen St. Vincenz

Mi 4. 1. Springe St. Petrus

Do 5. 1. Alvesrode Kapelle

Fr 6. 1. Wülflinghausen Klosterkirche

↗ Jeweils um 18 Uhr, wenn nicht anders erwähnt

© A. Buß, H. Lenzon 2016



Wenn ihr in ein Haus kommt, so sagt als Erstes: Friede diesem Haus!

Lukas 10, 5

Tag	Ort	Zeit	Gottesdienst/Veranstaltung	s. Seite
4 Sa	Völksen	13.30 - 16.30	Kleiderbasar	s.u.
5 So	Völksen	<b>10.00</b>	<b>Gottesdienst</b>	
<small>Letzter So. n. Epiphania</small>	Alvesrode	<b>11.30</b>	<b>Gottesdienst</b>	
9 Do	Völksen	19.30	Bibelwoche	23
10 Fr	Völksen	18.30	Singen am Lagerfeuer	
12 So	Völksen	<b>10.00</b>	<b>Gottesdienst</b> m. Taufen, Kirchkaffee	
<small>Septuagesimae</small>	<b>Völksen</b>	<b>10.00</b>	<b>Kindergottesdienst</b>	
13 Mo	Völksen	15.00	Seniorennachmittag	
14 Di	Völksen	19.30	Bibelwoche mit Posaunenchor	23
16 Do	Mittelrode	15.00	Nachmittagskreis der älteren Generation	
17 Fr	Völksen	19.30	Bibelwoche - Biblischer Mahlabend (bitte anmelden)	23
18 Sa	Völksen	9.00 - 11.30	Kinderbrunch	LKG
19 So	Völksen	<b>10.00</b>	<b>Gottesdienst</b> zum Abschluss der Bibelwoche mit Abendmahl	
<small>Sexagesimae</small>				
26 So	Völksen	<b>10.00</b>	<b>Gottesdienst</b> P.i.R. Niedernolte	
<small>Estomihi</small>	<b>Völksen</b>	<b>10.00</b>	<b>Kindergottesdienst</b>	

## 7. Secondhand-Basar für Konfirmations-, Kommunion- und *machen Kleider Leute* Abendgarderobe am 4.2. von 13.30 bis 16.30 Uhr\*

im Gemeindehaus für Kleidung in einwandfreiem Zustand

Wenn Sie etwas verkaufen wollen:

- » Sie brauchen einen Meldebogen (bei den Informationsstellen oder als Download)
- » Melden Sie sich telefonisch an, dann erhalten sie eine Kundennummer
- » Abgeben können Sie die Kleidung bitte nur am **3.2. von 17 bis 19 Uhr**
- » Die Abrechnung mit Ihnen findet am **4.2. von 16.30 bis 18 Uhr** statt
- » 10% des Verkaufserlöses sind für die Konfirmandenarbeit unserer Gemeinde bestimmt
- » „Kaffeestube“ während des Basars

Informationen ab Januar 2017

In Völksen  
im Kirchbüro, bei Florales,  
in der Wundertüte und im NP  
In Springe  
in der Tanzschule Jendrock  
und auf Flyern

Bei Fragen wenden Sie sich  
bitte an Frau Schröter  
T. 05041.989063 oder  
Frau Steininger  
T. 05041.989190





# Bist Du es?

## Ökumenische Bibelwoche 2017

Unter diesem Titel beleuchten die Abende der Bibelwoche verschiedene Abschnitte aus dem Matthäusevangelium. Im Jubiläumsjahr der Reformation wird die neue Lutherbibel die Textgrundlage bilden. Auch im Vergleich mit anderen (neuen) Übersetzungen sollen die verschiedenen Abschnitte aus dem Matthäusevangelium besprochen, ausgelegt und über ihre Themen gesprochen werden.

Einen ganz anderen Zugang verspricht das Bibelkochen: Gemeinsam Mahl halten und Informationen zum Thema Essen zur Zeit Jesu: Neues entdecken. - „Bist du es?“ Diese Frage der Jünger, die dem Geheimnis Jesu auf den Grund gehen will,

wird uns über die Abende begleiten.

Wer ist dieser Mann aus Nazareth? Gott, Mensch oder gar beides zugleich? Wer ist er für mich oder kann er für mich werden? Seien Sie herzlich eingeladen. Sie brauchen nur Neugier und Freude am Entdecken!



**Do, 9.2., 19.30 Uhr**

**Di, 14.2., 19.30 Uhr mit**

**Posaunenchor**

**Fr, 17.2., 19.30 Uhr Biblischer Mahl-  
abend - bitte zum Essen bis**

**14.2. anmelden bei Fam. Buß**

**T. 05044.984020**

**So, 19.2., 10 Uhr Gottesdienst zum  
Abschluss der Bibelwoche**



**Wir freuen uns über die Taufe von**



**Wir nahmen Abschied von**







**Alle guten Wünsche zum  
75. und ab dem 80. Geburtstag**





## Aus der Johanneskrippe



Guten Tag liebe Leserinnen und Leser,

bei uns ist es jetzt richtig kuschelig, alle fünfzehn Kinder sind da!

Und wir haben auch schon viel erlebt: Vor kurzem waren alle Kinder mit den Erzieherinnen in der Kirche - ohne mich ...

Aber ich habe gehört, dort wurde gesungen und gebetet. Die Kinder haben Gott gedankt für alles, was er hat wachsen lassen: Erntedank heißt das, wurde mir gesagt. Von den leckeren Gaben haben wir dann

ten. Da gehen dann auch wieder alle in die Kirche und da darf ich bestimmt auch wieder mit, ich hatte mich nämlich zu gut versteckt ;-)

Ich wünsche Ihnen und Euch allen auch im Namen der Kinder und Mitarbeiter aus der Krippe gesegnete Weihnachten und

Gottes Segen für das Jahr 2017!

Ihr und Euer  
Fred Waschbär

Erntedankfest mit den Krippenkindern. Bild: Witte

auch gegessen: Kürbissuppe und selbstgebackenes Brot, allerdings nicht von den Kindern gebacken, das Brot wurde uns geschenkt, dankeschön dafür!

Nun werden als nächstes Laternen gebastelt für Sankt Martin, dazu kommen auch die Eltern in die Krippe - und dann ist ja auch schon Nikolaus und Weihnach-

Sa, 10.12.  
10 Uhr  
in der  
Kirche



Der „etwas andere“ Gottesdienst  
für Kinder und Erwachsene



# Kinderseite

aus der evangelischen Kinderzeitschrift Benjamin



## Bibelrätsel

Als Jesus geboren war, wollte der König Herodes ihn töten lassen. Doch Josef wurde gewarnt. Er floh mit dem Jesuskind und seiner Maria nach Ägypten. Wer hatte ihn gewarnt?



## Vogel-Kekse

Lass etwa Kokosfett in einem Topf schmelzen und rühre von einer Fertigmischung Vogelfutter so viel dazu, dass eine dicke Masse

entsteht. Lege nun jeweils ein Ausstecher-Förmchen auf ein Stück Alufolie und schlage deren Rand hoch. Gib zunächst etwas

trockenes Vogelfutter hinein und fülle dann das Förmchen mit der Fettmasse auf. Wenn sie kalt und hart sind, kannst du die Alufolie abziehen und die Kekse draußen aufhängen!



„Ich würde so gerne Skifahren gehen“, klagt der Tausendfüßler, „aber wenn ich die Skistiefel endlich an habe, ist schon Frühling!“

Wer ist im Rennen die kürzeste Strecke gefahren?



Treffen sich zwei Skelette im Schnee. Sagt das eine zum anderen: „Ich frier bis auf die Knochen!“

Der Skifahrer mit der Stauraumer 1

## Mehr von Benjamin ...

der evangelischen Zeitschrift für Kinder von 5 bis 10 Jahren: [www.halle-benjamin.de](http://www.halle-benjamin.de)  
Der schnellste Weg zu einem Benjamin-Jahresabonnement (12 Ausgaben für 34,80 Euro inkl. Versand):  
Hotline: 0711/60100-30 oder E-Mail: [abo@halle-benjamin.de](mailto:abo@halle-benjamin.de)





## Tag des diakonischen und sozialen Einsatzes



Pastor Surendorff begrüßt die Teilnehmer und Ulrike Giebel teilt die Arbeitsgruppen ein.

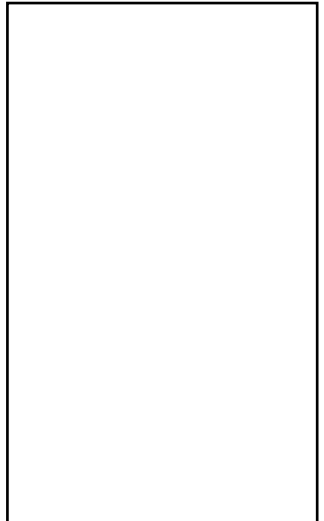
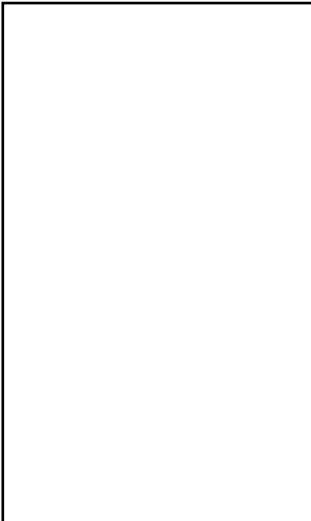


Grünschnitt wird gesammelt und von Hendrik Höhn gleich abgefahren.

*Von Ulrike Giebel.* Schleppen, Schaufeln, Graben, Hacken, Schneiden, Sägen, Fegen, Wischen, Spinnweben entfernen...

Am 22. Oktober kamen die diesjährigen Konfis zum Tag des diakonischen und sozialen Einsatzes zusammen. Mit tatkräftiger Hilfe von Eltern und anderen Gemeindegliedern wurden der Friedhof, die Kirche und der Mehrgenerationen-Garten winterfertig gemacht: In der Kirche wurden Spinnweben entfernt, es wurde gefegt und Staub gewischt.

Auf dem Friedhof und im Garten wurden die Bänke eingeräumt, Laub geharkt, Müll gesammelt und Sträucher geschnitten. Das Sitzrondell hinter dem Bolzplatz bekam neuen Kies, und zeitgleich pflanzten drei ehemalige Konfis zwei Apfelbäume, die ihr Jahrgang zur Konfirmation gespendet hat. Vielen Dank dafür! Damit konnte unsere überalterte Streuobstwiese weiter verjüngt werden. Mit der Auswahl alter Sorten tun wir außerdem etwas für den Erhalt der Sortenvielfalt.



Hier sind die fleißigen Helfer im Garten nach getaner Arbeit zu sehn.

**Erste Hilfe.****Selbsthilfe.**

Nahrung ist nur der Anfang. Selbsthilfe und Selbstbestimmung sind der Schlüssel zum großen Ziel: die Würde jedes einzelnen Menschen zu wahren. [brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe](http://brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe)

Mitglied der *oecalliance*



Würde für den Menschen.

Thomas Strey  
**BESTATTUNGEN**

Zum Oberntor 13 • 31832 Springe  
Telefon (0 50 41) 77 66 90 • Telefax (0 50 41) 77 66 91

Ich biete Ihnen meine Hilfe an  
nicht nur im Todesfall,  
sondern auch im Rahmen der Vorsorge  
und bin jederzeit gerne Ihr Ansprechpartner  
für alle Bestattungsfragen.

**Dr. Julia Niedrée**  
*Rechtsanwältin*

Zum Niederntor 24  
31832 Springe

Tel.: 0 50 41 80 282 76  
Fax: 0 50 41 80 282 77

[www.anwaltskanzlei-niedree.de](http://www.anwaltskanzlei-niedree.de)



**Erfahrung und Sachkenntnis  
in allen rechtlichen Fragen -  
darüber hinaus besonders im  
Arbeits- und Familienrecht.**





Mit der Weitergabe des Friedenslichtes aus Betlehem an „alle Menschen guten Willens“ setzen die 220.000 Pfadfinderinnen und Pfadfinder jedes Jahr in Deutschland ein klares Zeichen für Frieden und Völkerverständigung.

„Frieden: Gefällt mir“ ist das Thema. Der Austausch und die Vernetzung aller Friedenspfadfinderinnen und Friedenspfadfinder über das Internet sowie die Sozialen Netzwerke stehen 2016 im Mittelunkt. Denn das Netz verbindet „alle Menschen guten Willens“ und kann dazu beitragen, die Idee des Friedenslichtes – „ein Europa in Frieden“ – zu verbreiten.

Infos unter [www.friedenslicht.de](http://www.friedenslicht.de).

**Die PfadfinderInnen unserer Gemeinde beteiligen sich an der Aktion mit dem schon traditionellen, selbst gestalteten Gottesdienst am vierten Advent. Bitte Laternen o. ä. mitbringen!**



**Komm, mach mit!  
Auch DU kannst  
Segensbringer sein!**



Wir bereiten uns gemeinsam mit Spielen, Infos und natürlich auch Anproben auf den 8. Januar vor:

Samstag, 17.12.2016, 10.30 - 12 Uhr Einstimmung

Mittwoch, 4.1.2017, 15.30 - 17 Uhr

Sonntag, 8.1.2017, 10 Uhr Aussendungsgottesdienst  
und um 17 Uhr Einholungsandacht

Treffpunkt ist jeweils das Gemeindehaus

Infos bei Sonja Witte Tel. 05041.989388 oder beim Kirchbüro Tel. 05041.8284








**Gonschorek**  
*Schlosserei*  
*Stahl + Metallbau*

Hagenkamp 40  
30982 Pattensen  
Tel.: 05066 - 6000 - 40  
[www.gonschorek.info](http://www.gonschorek.info)

**Geländer - Treppen - Zäune - Fenster - Türen - Vordächer**

Wir setzen uns für Sie ein; Wir beraten und vertreten Sie;  
Wir informieren und führen zusammen;  
Wir unterstützen auch junge Menschen;  
Wir bieten Vorteile und Vergünstigungen;  
Mit uns bekommen Sie Ihr Recht in allen sozialen Belangen!!  
Mehr unter: [www.SoVD-nds.de](http://www.SoVD-nds.de)

Wir helfen gern weiter! Ihre Ansprechpartnerin vor Ort: Heidemarie Köster, Tel.: 05041-81205;  
Mitgliedsbeitrag: 5,-€ Einzel-, 7,15 € Partner- und 9,- € Familienbeitrag



**„Eine gute Empfehlung“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Als Ihr Partner in allen Finanzfragen agieren wir nach der Devise  
**„Ihre Freunde sind uns auch herzlich willkommen“.**

Kunden werben Kunden - wie es funktioniert erfahren Sie in unserer Geschäftsstelle Völksee, Steinhauerstr. 47 in 31832 Springe,  
Tel. (0 50 41) 84 92 oder unter [www.vb-eg.de](http://www.vb-eg.de)



Informieren Sie sich jetzt!

*Wir sind da!*

**Volksbank eG**   
Lehrte-Springe-Pattensen-Ronnenberg





Zachäus auf dem Baum

Pastor Surendorff und Ingrid Wienecke erzählen zu Beginn von Zachäus aus Jericho

Hier wird versucht zu fliegen

## Jesus und Zachäus in der Johanneskirche

*Von Ralf Griethe.* Montag, 9 Uhr. Die erste Klasse der Grundschule Völksen strömt in die Johanneskirche, ähnlich wie damals die Menschen in Jericho an die Straßenränder. Ingrid Wienecke, Pastor Surendorff und Heike Gennat schildern wirklichkeitsnah die damaligen

Ereignisse:

Zachäus, ein gewiefter Geschäftsmann, will Jesus sehen. Und der Herr Jesus, Sohn Gottes, spricht diesen verachteten Mann an, kehrt sogar in sein Haus ein. Das Leben des Zachäus nimmt durch diese Begegnung eine erstaunliche Wendung. Nachzulesen in der Bibel, Lukas 19.

Es wird gesungen, zusammen gefrühstückt, gebastelt ... Es geht quirlig und fröhlich zu. Lassen Sie es sich von den Kindern einmal erzählen!

Viele Erwachsene helfen, hier z.B. beim Basteln mit Filz

Taschen und Karten werden gebastelt

Abschluss in der Kirche



# DER NATUR ZULIEBE

Naturstein

Terrassen

Pflanzen

Pergolen

Planung



Pflaster

Erdbau

Teiche

Pflege

Zäune

Experte für Barrierefreiheit im Außenbereich (TÜV-Zertifikat)

Helga Gehrke

Röderbeeksweg 3 · 31832 Springe-Völksen

Telefon: (0 50 41) 80 29 14 · Telefax: (0 50 41) 80 29 15

Mobil: 0170 / 80 54 809

E-Mail: [info@der-natur-zuliebe.de](mailto:info@der-natur-zuliebe.de)



**Heike Heinemeyer Raumausstattung**

**Gardinen · Möbelstoffe · Gardinenwaschservice · Polsterarbeiten · Sonnenschutz**

Alte Springer Heerstraße 10 · 31832 Springe (OT Völksen) · Telefon 05041.87 50

Fax 05041.77 65 20 · Mobil 0163.455 22 39 · [fam.heinemeyer@web.de](mailto:fam.heinemeyer@web.de) · [www.raumausstattung-heinemeyer.de](http://www.raumausstattung-heinemeyer.de)

Ausstellungsraum: An der Bleiche 14 (Springe)



**Lassen Sie sich von den besonderen Dingen inspirieren**

**Papeterie und Schreibkultur**

**Alles für Schule und Büro**

**Bastelbedarf - Bastelideen**

**Kleine Geschenkartikel/Geschenverpackungen**

**selbstgestaltete Weihnachtskarten**

**BIRKENSTOCK-Fachgeschäft**

Wundertüte Völksen · Inh. Erika Henze · Kirchstr. 6 · 31832 Springe · Fon 05041. 748 746

[info@wundertuete-voelksen.de](mailto:info@wundertuete-voelksen.de) · [www.wundertuete-voelksen.de](http://www.wundertuete-voelksen.de)

# Suchst Du noch... einen Ausbildungsplatz?



Hast Du Interesse an kirchlicher Verwaltung?

Bist Du Mitglied der evangelischen Kirche?

Bist Du kirchlich engagiert?

Und hast Du bis zum Ausbildungsbeginn mindestens einen Realschulabschluss?

## Dann bist Du hier richtig!

Das Kirchenkreisamt für die Ev.-luth. Kirchenkreise Laatzen-Springe und Ronnenberg bietet zum 1. August 2017 einen

### Ausbildungsplatz für die 3-jährige Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten in der kirchlichen Verwaltung

Die praktische Ausbildung wird im Kirchenkreisamt in Ronnenberg durchgeführt und begleitet. Die theoretischen Kenntnisse werden zentral auf einer BBS in Hannover

und in zusätzlichen kirchlichen Unterrichtseinheiten der Landeskirche in Springe vermittelt.



Infos bekommst Du  
bei Herrn Sennholz,  
T. 05109 . 5195 - 15.

Schriftlich bewerben  
kannst Du Dich

bis zum 16. Januar 2017  
bei Herrn Joachim Richter  
- Kirchenkreisamt -  
Am Kirchhofe 4  
30952 Ronnenberg



## UNSER HANDELN AN IHRER SEITE

*In den schweren Stunden sind wir persönlich für Sie da.*

*Wir unterstützen Sie und beraten in allen Fragen der Bestattung und der Trauerfeier.*

**Ihr Wilfried Hartje**



Bahnhofstraße 14  
31832 Springe

**Tel. 05041 / 80 250 80**

[WWW.BESTATTUNGSHAUS-HARTJE.DE](http://WWW.BESTATTUNGSHAUS-HARTJE.DE)



**steinmetzBetrieb**

**Gassl** GbR

Inh. Gerhard und Uwe Gassl

STEINMETZ- U. STEINBILDHAUERMEISTER

**GRABMALE + RESTAURIERUNGEN**

Springe, Zum Oberen Felde 13 (Neuer Friedhof)

☎ (0 50 41) 94 12-0 - Fax 94 12 22

Privat: Heinrich-Göbel-Straße 25

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.00, 14.00 - 17.00

Sa. nach Vereinbarung

Ausstellung: Springe, Neuer Friedhof



## Lieferservice Grabpflege Trauerfloristik und Blumen

Petra Wiesen, Steinhauer Str. 58  
31832, Völksen, Tel. 05041/85 94



## Katholische Termine

Der Kurs für die Kinder, die im nächsten Jahr zur ersten heiligen Kommunion gehen werden, hat nun begonnen. In allen drei Kirchen der Christ-König-Gemeinde haben sich die Kinder während der Heiligen Messe der Gemeinde vorgestellt, bzw. stellen sich noch vor. Nach den Gottesdiensten verkaufen sie Kuchen bzw. Wecken. Der Erlös kommt dem Kinderheim St. Ansgar in Hildesheim zu Gute. So ist es schon seit vielen Jahren in der Gemeinde Brauch.

Samstags, 17.30 Uhr:

Bennigsen: Maria v. d. i. Hilfe

Sonntags, 9 Uhr:

Eldagsen: Allerheiligen

Wennigsen: St. Hubertus

Sonntags, 10.30 Uhr:

Springe: Christ-König

Gehrden: St. Bonifatius

### Kontakt Pfarrbüro

### Christ-König in Springe

T. 05041.2289

Christ-Koenig.Springe@t-online.de

### Katholische Gottesdienste um Völkßen und Termine

3.12., 15 Uhr, Springe: Konzert der Singgemeinschaft

4.12., 10.30 Uhr, Springe: Hl. Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder 2017

Sonntag, 11.12., 17.00 Uhr, Springe: Bußandacht mit Beichtgelegenheit

### Weihnachtsgottesdienste der Christ-König-Gemeinde

Heiligabend: Krippenspiele für Kinder 15.30 Uhr in Springe

16.30 Uhr in Bennigsen und Eldagsen

Christmette in Springe 22 Uhr

1. Weihnachtsfeiertag 10.30 Uhr Festamt in Eldagsen

2. Weihnachtsfeiertag 10.30 Uhr Heilige Messe in Bennigsen



*Stabulo ponitur qui continet mundum*



Elektro Meisterservice

# Berger GbR

Inhaber Hannes und Hans-Jürgen Berger



**Elektroinstallationen • Altbausanierung • Lichttechnik • Telefonanlagen  
Antennenanlagen • Hausgeräte • Speicherheizungen • Service & Reparaturen**

Im Kampe 15  
31832 Springe OT Völksen

www.hannes-berger.de  
info@hannes-berger.de

Tel. 0 50 41 / 98 22 79  
Mobil 0173 / 601 02 26



## DER GÄRTNER

Meisterbetrieb

**Jens Busch**

**Steinhauerstr. 58  
31832 Springe**

**Telefon: 05041-8424  
Mobil: 0171-1909378  
jensbusch@hotmail.com**



**Garten- und Friedhofspflege,  
Hausmeisterservice, Winterdienst**

## Familie Ernst-August Ihßen

Steinhauerstr. 49  
31832 Springe/  
Völksen

Tel.: 05041/ 8938  
Fax: 05041/ 81519

**Speisekartoffeln**  
Direktvermarktung  
Aus der Region für die  
Region

Lieferung frei Haus  
**Pensionspferdehaltung**  
Reithalle, Außenplatz,  
Außenboxen,  
ganzjähriger Weidegang

Ihr Handwerker am Ort

## Tischlerei Behnsen

Friedrich Behnsen - Tischlermeister

Fenster – Tü-  
ren  
aus Holz oder  
aus Kunststoff

Innenausbau  
Verglasungen  
Sonnen-  
schutz

**Springe / Völksen - Spielburg 1**

**Tel. Werkstatt: 8764**

**Büro: 8705**

**FAX: 81642**

**Rodenbergs  
Hofladen**

**C. & H. Rodenberg GbR**

Steinhauerstraße 22  
31832 Springe / Völksen

Tel. 05041.81115

www.rodenbergs-hofladen.de



**Öffnungszeiten:**

Montag, Donnerstag und Freitag  
9.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

**Produkte aus tiergerechter und  
umweltschonender Auslaufhaltung**





## LKG Völksen + EC-Jugend Völksen

Landeskirchliche Gemeinschaft Völksen  
+ Jugendarbeit „Entschieden für Christus“ (EC)  
Steinhauerstr. 54, Völksen  
<https://lkg-deister-leine.wir-e.de/voelksen>



### HERZLICHE EINLADUNG

**6. - 8. Januar:** 2017 Freizeit –  
Treffpunkt für alle Generationen,  
[www.ec-altenau.de](http://www.ec-altenau.de), Altenau/Oberharz,  
Thema: „Tschuldigung“  
mit Matthias Brust  
Infos: Tel: 05041.8410 (Ralf Griethe),  
[ralf.griethe@gmx.de](mailto:ralf.griethe@gmx.de)

**Samstag, 21. Februar, 9 - 13 Uhr:**  
Mitarbeiterseminar „Gesprächsführung“  
im Gemeindehaus. Infos, Anmeldung:  
T. 05041.81328 (Gerd Gennat)

**Samstag, 18. Februar, 9 - 11.30 Uhr**



#### KINDERBRUNCH

im Gemeindehaus  
Willkommen ist jedes vier- bis  
zehnjährige Kind!  
Kostenbeitrag: 2 Euro je Kind  
für leckeres Frühstück  
(Geschwisterkinder frei)  
Bei Fragen: Carola Ehlers  
T. 05041.8426

### Regelmäßige Veranstaltungen

#### Die Bibel – in Predigt und Gespräch

montags, 19.30 Uhr - einmal im Monat mit Abendessen T. 05041.8410 (Ralf Griethe)

#### Hauskreise für Frauen

dienstags oder freitags  
mittwochs

T. 05041.81328 (Heike Gennat)  
T. 05041.3563 (Renate Gennat)

#### TEENKREIS + EC-JUGENDKREIS (Jugendliche ab 13 Jahren)

freitags, 18.30 - 20.30 Uhr

T. 05041.8422 (Birgit Falk)



im Ev.-luth. Kirchenkreis Laatzen-Springe [www.kirchenkreis-laatzten-springe.de](http://www.kirchenkreis-laatzten-springe.de)



**Allgemeine Sozialberatung** - Kirchenkreissozialarbeit: T. 05041.945033, Mail [Ingrid.Roettger@evlka.de](mailto:Ingrid.Roettger@evlka.de)

#### Familien-, Paar- und Lebensberatung/Erziehungsberatung

T. 0511.823299, Mi + Do 12-13 Tel., Do 16.30-17.30 offen, Fax 0511.9824339, Mail [Lebensberatung.Laatzten@evlka.de](mailto:Lebensberatung.Laatzten@evlka.de)

**Beratung für Migranten/-innen, Jugendmigrationsdienst:** T. 0511.8232296, Mail [JGW-DW-Laatzten-Springe@t-online.de](mailto:JGW-DW-Laatzten-Springe@t-online.de)

**Kurenvermittlung:** T. 05109.5195-42, Mail [dw.ronnenberg@evlka.de](mailto:dw.ronnenberg@evlka.de)

#### Schwangeren/-konfliktberatung

T. 0511.87446-60, Mail [Monika.Brandt-Zwirner@evlka.de](mailto:Monika.Brandt-Zwirner@evlka.de), T. 05041.945033, Mail [Ingrid.Roettger@evlka.de](mailto:Ingrid.Roettger@evlka.de)

**Soziale Schuldnerberatung:** T. 05041.945032, Mail [Schuldenberatung.Springe@evlka.de](mailto:Schuldenberatung.Springe@evlka.de)

**Fachstelle für Sucht und Suchtprävention:** Mail [Suchtberatung.Springe@evlka.de](mailto:Suchtberatung.Springe@evlka.de). Home: [www.suchtberatung-dwhannoverland.de](http://www.suchtberatung-dwhannoverland.de).

T. 05041.970638. Selbsthilfegruppen für Alkoholranke und Angehörige - nur nach vorheriger Anmeldung:

- Freundeskreise 86, Gruppe II, Gemeindezentrum St. Petrus, Mi, 19.30 Uhr, Herr Gaier, T. 05041.4590

- Freundeskreise 86, Gruppe III, Pastor-Schmedes-Straße 5, Mo, 19.30 Uhr, Herr Baee, Tel. 05042.81035 / 0151 58542462

**Anlaufstelle für psychisch Kranke - Treffpunkt am Park:** T. 0511.869211



## Tannenbaum für die Kapelle gesucht!

Für die Kapelle in Alvesrode wird noch ein Weihnachtsbaum benötigt.

Wer einen Nadelbaum im Garten stehen hat und ihn wunderschön geschmückt an Weihnachten mit anderen Gemeindegliedern in der Kapelle bestaunen möchte, kann sich bitte bei den Kapellenvorstandsmitgliedern melden.



## Café für Trauernde

Jeden dritten Sonntag im Monat 15.30 - 17 Uhr, DRK-Haus, An der Bleiche 4-6, Springe: Wir laden Sie zu einem offenen Treffen für Menschen in Trauer ein – ganz gleich wie lange der Verlust zurück liegt. Ein geschützter Rahmen und eine vertrauensvolle Atmosphäre ermöglichen es Ihnen Trauer zuzulassen. Dabei kann es hilfreich sein, sich mit Menschen in ähnlichen Si-

tuationen auszutauschen, einfach nur DAzuSEIN, Verständnis zu erfahren oder neue Impulse für ihren Trauerweg zu bekommen. Bei Kaffee und Kuchen gibt es Zeit, Raum und Gelegenheit zum Erzählen und Zuhören in der Gemeinschaft von verständnisvollen Menschen.

Das Trauercafé wird von ausgebildeten TrauerbegleiterInnen betreut.

## Schwerkranke und sterbende Menschen begleiten lernen

Am **20. Februar 2017** startet ein neuer Vorbereitungskurs.

Mit dieser Schulung möchte unser Hospizdienst Menschen für die Begleitung Schwerkranker und Sterbender ermutigen und befähigen und weitere ehrenamtliche MitarbeiterInnen gewinnen.

Der Kurs soll zur persönlichen Auseinandersetzung mit der eigenen Endlichkeit anregen und die Fähigkeit vermitteln, sterbenskranke Menschen und deren Angehörigen in der letzten Lebensphase zu verstehen und zu begleiten.

Übungen zur Gesprächsführung und Wahrnehmung, Umgang mit Sterbenden und Angehörigen, Phasen des Sterbens und der Trauer stehen im Mittelpunkt des Kurses.

Der Kurs findet an zwölf Abenden, montags, 18.30 – 21 Uhr (nicht am 6.3.) und am Samstag, 4.3., 9.30 – 16 Uhr im Gemeindehaus St. Andreas in Springe statt und kostet 80 €.

Weitere Informationen und Anmeldung im Hospizbüro!



## Redaktionsschluss 10. Januar 2017

Gemeindebrief der ev.-luth. Johannesgemeinde  
Völksen, Alvesrode und Mittelrode

**Herausgeber:** Kirchenvorstand der ev. luth. Johannes-  
gemeinde, Kirchstr. 9, 31832 Springe

**Redaktion:** Annette Buß (verantwortl.), Matthias Griethe  
(LKG), Walter Koch (Anzeigen) T. 05041.8455,  
Heike Meyer, Beate Rusek, Thea Serdjukow,  
Frank Unger (rk.)

**Redaktionsadresse:** Annette Buß, Gut Bockerode 2,  
31832 Springe, Tel. 05044.984020,  
Mail buss.bockerode(at)gmx.de

**Bilder:** ; übrige Bilder von der Redaktion; Details jederzeit  
bei der Redaktion S. 6: Schwier; S. 27 U. Giebel; S.  
31 R. Griethe; S. 35: Herrad von Landsberg - Hor-  
tus Deliciarum, commons.wikimedia.org/w/index.  
php?curid=31441189

**Druck:** LEO-DRUCK GmbH, Robert-Koch-Straße 6,  
78333 Stockach, www.leodruck.com

**Erscheinungsweise:** Jeweils zum 1.3., 1.6., 1.10., 1.12.  
Wird kostenlos an alle Haushalte der drei Dörfer verteilt

**Exemplare:** 2150 Stück

**Bankverbindung:** Kirchenkreisamt 30952 Ronnenberg  
(ev.-luth. Kirchengemeinde Völksen)  
Sparkasse Hannover IBAN  
DE66250501800020000022, BIC SPKHDE2HXXX  
oder Volksbank Springe-Pattensen e. G. IBAN  
DE66251933310400009900, BIC GENODEF1PAT

**Beachten Sie:** Namentlich gekennzeichnete Artikel oder  
Seiten geben nicht unbedingt die Redaktionsmeinung  
wieder. Die Redaktion behält sich vor, Artikel für den  
Druck einzurichten. Für unverlangt eingesandte Texte,  
Grafiken oder Photos kann keine Gewähr übernom-  
men werden. Auch wenn nur die männliche Form  
verwendet wird, ist die weibliche mit eingeschlossen.



Wir danken den Vielen, die diesen bun-  
ten Kirchentag mit so viel Engagement  
vorbereitet und durchgeführt haben!

Es war ein Ereignis,  
das nach Fortsetzung ruft!

Alvesrode	38
Augenblick	2
Ausbildungsplatz	33
Aus dem Kirchenvorstand	3
Babysitter	19
Brot für die Welt	28
Diakonie	37
Familiennachrichten	23
Friedenslicht	29
Geburtstage	24
Gemeindekreise	18
Heilige Nächte	21
Hospiz	38
Jahreslosung	4, 13
Johanneskantorei	17
Johanneskrippe	25
Katholisches	35
Kinderbibelwoche	31
Kleriseite	26
Kleiderbasar	22
Konzert	19
Krabbelgottesdienst	25
Landeskirchliche Gemeinschaft	37
Lebendiger Adventskalender	20
Neugeborenenläuten	19
Ökumenische Bibelwoche	23
Personelles	15
Posaunenchor	17
Reformationsjahr	9
Segensbringer	6, 29
So erreichen Sie uns	40
Sozialtag	27
Termine	20, 21, 22
Weihnachtsmarkt	15
Weltgebetstag	11





**Kirchbüro:** Kirchstraße 9, 31832 Springe, Brigitte Romeike, Mi 17-19 Uhr, Fr 9.30-11 Uhr,  
T. 05041.8284, Fax 05041.989695, KG.Johannes.Voelksen(at)evlka.de

**Pastor:** Reinhard Surendorff, rsurendorff(at)aol.com, T. 05041.989601

**Kirchenvorstand Völkxen:** Hans-Jürgen Berger (1. Vors.), T. 05041.8513  
Marlis Bennecke, T. 05041.3427 oder 0151.58135459  
Ulrike Giebel, T. 05041.802929  
Hendrik Höhn, T. 0174.6538704 Heike Meyer, T. 05041.81583  
Rainer Puhl, T. 05041.8581  
Karl-Günter Rohlf (2. Vors.), T. 05041.989210

**Kirchenvorstand Mittelrode und Völkxen:** Michael Rusek, T. 05044.8505

**Kapellenvorstand Alvesrode:** Marlis Bennecke (Vors.) T. 05041.3427 oder 0151.58135459  
Margo Gehrmann, T. 05041.9865298  
Ira Klostermann, T. 05041.649677  
Friedhelm-Gertz Meyer, T. 05041.1730

**Außengelände:** Ulrike Giebel, T. 05041.802929, ulrikegiebel(at)arcor.de

**Bau und Pacht:** Ernst Boese, ernboe(at)gm.x.de

**Diakoniebeauftragte:** Edda Schade, T. 05041.971770

**Friedhofsausschuss:** Günter Gerber (Vors.), T. 05041.989101  
Norbert Hampel, T. 05041.81398  
Brigitte Romeike, s. Kirchbüro

**Johanneskrippe:** Leitung Sonja Witte, Kirchstraße 13  
T. 05041.7708977, johanneskrippe-knispel(at)web.de

**Konzerte im Kirchgarten:** Gert Hientzsch u. Paul Widmer, johannes.konzerte(at)gmail.com

**Küster:** Volker Beßling, T. 0176.21819213

**Organistinnen:** Astrid Köller, T. 05041.989315  
Heidrun Fischer, Tel.: 05041.8292  
Anja Schmöe, T. 05041.971654

**Personal Kirchengemeinde:** Michael Rusek, T. 05044.8505

**Finanzen:** Karl-Günther Rohlf, T. 05041.989210, kgrohlf(at)t-online.de

**Raumnutzung Gemeindehaus:** Rainer Puhl, T. 05041.8581

---

**Diakonisches Werk:** Pastor-Schmedes-Str. 5, 31832 Springe, T. 05041.945033 u. 970638 s.S. 37

**Beratungs-/Kontaktangebote im Kirchenkreis:** Telefonseelsorge T. 0800.1110111 u. 1110222  
E-Mail-Seelsorge: Emailberatung(at)ev-beratungszentrum.de, www.chatseelsorge.de

**Kirchenkreisjugenddienst:** Ilka Klockow-Weber, Corvinusplatz 2, 30982 Pattensen  
T. 05101.1710, ilka.klockow(at)evlka.de

**Kirchenkreisamt Kirchenkreis Laatzen-Springe:**  
Am Kirchhofe 4, 30952 Ronnenberg T. 05109.5195-0

**Superintendent:** Detlef Brandes, Corvinusplatz 3, 30982 Pattensen, T. 05101.585610,  
sup.pattensen(at)evlka.de, Termine nach Anmeldung